

Z A K O N
O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU VLADE
REPUBLIKE SRBIJE I VLADE RUSKE FEDERACIJE
O SARADNJI U OBLASTI BILJNOG KARANTINA I
ZAŠTITE BILJA

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja, sačinjen u Beogradu, 19. oktobra 2019. godine, u dva originalna primerka, na srpskom i ruskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja u originalu na srpskom jeziku glasi:

SPORAZUM
IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE
I VLADE RUSKE FEDERACIJE
O SARADNJI U OBLASTI BILJNOG KARANTINA I ZAŠTITE BILJA

Vlada Republike Srbije i Vlada Ruske Federacije (u daljem tekstu: Strane),
rukovodeći se željom da razvijaju bilateralnu saradnju u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja,

težeći da unaprede zaštitu teritorija država Strana od unošenja i širenja karantinskih i drugih opasnih štetnih organizama, smanje gubitke koje oni pričinjavaju, kao i da obezbede koordinaciju nacionalnih fitosanitarnih mera,

u skladu sa Međunarodnim standardima za fitosanitarne mere koji se donose u okviru Međunarodne konvencije za zaštitu bilja iz 1951. godine (izmenjene i dopunjene 1997. godine), (u daljem tekstu: Konvencija), Sporazumom Svetske trgovinske organizacije o primeni sanitarnih i fitosanitarnih mera, kao i fitosanitarnim propisima i normama o obezbeđivanju biljnog karantina, koje važe u Republici Srbiji, Evroazijskoj ekonomskoj uniji i Ruskoj Federaciji,

polazeći od zainteresovanosti za uzajamnu zaštitu teritorija država Strana od unošenja i širenja štetnih organizama, kao i u interesu razvoja ekonomskih i trgovinskih odnosa među državama Strana,

sporazumele su se o sledećem:

Član 1.

Nadležni organi Strana za realizaciju ovog sporazuma su:

sa srpske Strane: Uprava za zaštitu bilja Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede,

sa ruske Strane: Federalna služba za veterinarski i fitosanitarni nadzor.

U slučaju promene zvaničnog naziva nadležnih organa, Strane su dužne da o tome obaveste jedna drugu u roku od jednog meseca od nastale promene.

Član 2.

Pojedini izrazi koji se koriste u ovom sporazumu upotrebljavaju se u značenjima koji su definisani Konvencijom i Međunarodnim standardom za fitosanitarne mere broj 5.

Član 3.

Termini koji se koriste u ovom sporazumu imaju sledeća značenja:

bilje - živo bilje i njegovi delovi, uključujući seme i genetski materijal;

proizvodi biljnog porekla - neprerađen materijal biljnog porekla, kao i prerađeni proizvodi koji po svojoj prirodi ili po načinu prerade mogu da predstavljaju rizik od širenja štetnih organizama;

objekti - predmeti trgovine, osim bilja ili biljnih proizvoda, preko kojih mogu da se šire karantinski štetni organizmi;

karantinski štetni organizmi - štetni organizmi koji imaju potencijalni ekonomski značaj za oblast (zonu) izloženu opasnosti, u kojoj još uvek nisu prisutni ili su prisutni, ali su ograničeno rasprostranjeni i predstavljaju predmet fitosanitarne kontrole;

fitosanitarna kontrola - obavezni karantinski pregled, koji se sprovodi u cilju utvrđivanja fitosanitarnog stanja bilja, biljnih proizvoda, objekata i transportnih sredstava.

Član 4.

U cilju razvoja redovne saradnje po pitanju biljnog karantina i zaštite bilja Strane:

- preduzimaju neophodne mere radi sprečavanja širenja karantinskih i drugih opasnih štetnih organizama sa teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane prilikom uvoza i izvoza biljnih proizvoda u skladu sa fitosanitarnim zahtevima zemlje-uvoznice;

- preduzimaju mere za poštovanje fitosanitarnih pravila druge Strane prilikom uvoza, izvoza i tranzita robe koja podleže karantinu, sa teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane;

- razmenjuju informacije o Listama karantinski štetnih organizama i specifičnim fitosanitarnim zahtevima koji se odnose na uvoz, izvoz, reeksport i tranzit bilja i biljnih proizvoda, koji važe u njihovim državama, kao i o njihovim izmenama, najkasnije u roku od 30 dana od donošenja takvih izmena;

- prilikom uzajamnih isporuka proizvoda visokog fitosanitarnog rizika Strane proveravaju lokacije njihove proizvodnje. Svaka Strana realizuje registraciju proizvođača i izvoznika u nacionalnim spiskovima proizvođača i izvoznika koji zadovoljavaju fitosanitarne zahteve i zahteve bezbednosti proizvoda zemlje uvoznice. Dodatni fitosanitarni zahtevi po pitanju ovih isporuka mogu u budućnosti biti predmet posebnih dogovora između nadležnih organa Strana;

- razmenjuju stručnjake radi proučavanja naučnih dostignuća i prakse u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja;

- pružaju jedna drugoj naučnu, tehničku i drugu pomoć u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja;

- realizuju elektronsku saradnju putem državnih informacionih sistema u oblasti karantinske fitosanitarne kontrole, u cilju obezbeđivanja praćenja uzajamnih isporuka proizvoda koji podležu karantinu;

- prilikom uzajamnih isporuka, u slučaju potrebe, sprovode zajedničku karantinsku fitosanitarnu kontrolu i kontrolu u pogledu bezbednosti proizvoda biljnog porekla na mestima njihove proizvodnje i otpremanja za izvoz.

Član 5.

Svaku pošiljku proizvoda (materijala) koja podleže biljnom karantinu, koja se uvozi sa teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane, ili u tranzitu prelazi preko teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane, mora pratiti fitosanitarni sertifikat ili fitosanitarni sertifikat za reeksport, koji izdaju nadležni organi države izvoznice u skladu sa međunarodnim obrascem ustanovljenim Konvencijom, kojim se potvrđuje da karantinski štetni organizmi nisu prisutni u proizvodima (materijalima) koji podležu karantinu, kao i poštovanje drugih fitosanitarnih zahteva države uvoznice.

Kod uvoza pojedinih pošiljaka proizvoda (materijala) koji podležu karantinu, na teritoriju svoje države, nadležni organ svake Strane ima pravo da, u skladu sa pravnim propisima svoje države, propiše dopunske zahteve u pogledu fitosanitarnog statusa ovih proizvoda.

Član 6.

Upotrebom sredstava za zaštitu bilja i agrohemijskih preparata koji se koriste za

zaštitu bilja prilikom proizvodnje voća i povrća, namenjenog izvozu, sa teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane, ne smeju se prekoračiti higijenske norme u pogledu maksimalno dozvoljenih količina toksičnih i opasnih metabolita i jedinjenja, postojanih organskih zagađivača u poljoprivrednim proizvodima, propisane pravnim propisima zemlje uvoznice.

Proizvodi koji nisu u skladu sa zahtevima higijenskih normi zemlje uvoznice, ne mogu se uvoziti na njenu teritoriju.

Član 7.

Uvoz, izvoz i tranzit robe koja podleže karantinu sa teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane realizovaće se preko graničnih prelaza koje odrede nadležni organi Strana.

Član 8.

Postojanje fitosanitarnog sertifikata ne isključuje pravo Strana da sprovede fitosanitarnu kontrolu robe prilikom uvoza, koja podleže karantinu, kao i da preduzimaju karantinske mere, predviđene propisima zemlje uvoznice.

U slučaju da prilikom fitosanitarne kontrole nadležni organi Strana utvrde da nisu ispunjeni fitosanitarni zahtevi, imaju pravo da izvozniku vrata robu ili sprovedu dekontaminaciju, a u slučaju da dekontaminacija nije moguća, robu unište u skladu sa fitosanitarnim propisima zemlje uvoznice, i o tome obaveste nadležni organ druge Strane, između ostalog i putem elektronske razmene podataka.

Član 9.

Prilikom izvoza proizvoda (materijala) koji podleže biljnom karantinu, sa teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane, koristi se nekorišćena ambalaža, koja ne sadrži karantinski štetne organizme. Ambalaža i materijali za pakovanje ne smeju sadržati zemlju. Seno, slama, pleva, lišće i drugi biljni materijali ne mogu se koristiti za pakovanje, niti kao podloga.

Transportna sredstva koja se koriste za prevoz robe koja podleže karantinu, sa teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane, moraju biti detaljno očišćena, a u slučaju potrebe i dekontaminirana.

Strane preduzimaju sve neophodne fitosanitarne mere kako bi obezbedile poštovanje propisa po pitanju kontrole fitosanitarne bezbednosti izvoznih proizvoda tokom procesa njihove proizvodnje, skladištenja, transporta, otpremanja i fitosanitarne sertifikacije.

Član 10.

U slučaju potrebe, nadležni organi Strana mogu da sprovedu zajedničku fitosanitarnu kontrolu pošiljaka bilja i biljnih proizvoda, koje se transportuju sa teritorije države jedne Strane na teritoriju države druge Strane, kao i kontrolu transportnih sredstava.

Prilikom sprovođenja zajedničke fitosanitarne kontrole, stručnjaci za biljni karantin i zaštitu bilja moraju poštovati propise države Strane na čijoj teritoriji se sprovodi navedena fitosanitarna kontrola.

Finansiranje mera fitosanitarne kontrole proizvoda (materijala) koji podležu karantinu, realizuje se u skladu sa dogovorom između nadležnih organa Strana u svakom pojedinačnom slučaju.

Član 11.

Odredbe ovog sporazuma odnose se na sve proizvode (materijal) koji podležu karantinu, uključujući i one koji se šalju kao poklon ili u naučne svrhe, kao i

one namenjene diplomatskim, konzularnim i drugim predstavništvima.

Član 12.

Nadležni organi Strana po potrebi organizuju sastanke radi rešavanja praktičnih pitanja vezanih za realizaciju ovog sporazuma i razmenu iskustava u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja.

Član 13.

Sporovi nastali u procesu sprovođenja odredbi ovog sporazuma rešavaju se putem pregovora između Strana.

Član 14.

Odredbe ovog sporazuma ne utiču na prava i obaveze Strana koje proističu iz međunarodnih sporazuma zaključenih sa trećim državama, niti na prava i obaveze vezane za njihovo članstvo u međunarodnim organizacijama u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja.

Član 15.

Ovaj sporazum može biti izmenjen ili dopunjen uz saglasnost Strana.

Član 16.

Ovaj Sporazum stupa na snagu po isteku 7 dana od datuma prijema poslednjeg pisanog obaveštenja o tome da su Strane sprovele unutrašnje procedure, neophodne za njegovo stupanje na snagu, i sklapa se na period od pet godina.

Ovaj sporazum se automatski produžava na narednih 5 (pet) godina, osim ako jedna od Strana u pisanoj formi ne obavesti drugu Stranu, najkasnije šest meseci pre isteka petogodišnjeg perioda, o svojoj nameri da prekine njegovo važenje.

Danom stupanja na snagu ovog sporazuma, u odnosima između Republike Srbije i Ruske Federacije prestaje da važi Sporazum između Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti karantina i zaštite bilja, koji je potpisan 31. oktobra 1996. godine.

Sačinjeno u Beogradu, dana 19.10. 2019. godine, u dva istovetna primerka, svaki na srpskom i ruskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako verodostojna.

Za Vladu Republike Srbije

Za Vladu Ruske Federacije

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.

OBRAZLOŽENJE

I. Ustavni osnov za donošenje zakona

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja, sadržan je u odredbi člana 99. stav 1. tačka 4. Ustava Republike Srbije prema kojem Narodna skupština potvrđuje međunarodne ugovore kada je zakonom predviđena obaveza njihovog potvrđivanja.

II. Razlozi za potvrđivanje međunarodnog ugovora

Vlada je Zaključkom 05 Broj: 018-8114/2019-1 koji je donela na sednici održanoj 29. avgusta 2019. godine utvrdila Osnovu za zaključivanje Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja, i ovlasila Branislava Nedimovića, ministra poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede da, u ime Vlade potpiše Sporazum. Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja potpisan je 19. oktobra 2019. godine u Beogradu. Sporazum je sa srpske strane potpisao ministar Branislav Nedimović, a sa ruske strane Dmitrij Petrušev, ministar poljoprivrede. Ovim sporazumom uređuju se pitanja od značaja za saradnju dve zemlje u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja.

Potvrđivanjem Sporazuma omogućuje se njegovo stupanje na snagu, kako je predviđeno članom 16. Sporazuma.

III. Stvaranje finansijskih obaveza za Republiku Srbiju izvršavanjem međunarodnog ugovora

Izvršavanjem Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja ne stvaraju se finansijske obaveze za Republiku Srbiju.

IV. Procena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje međunarodnog ugovora

Za donošenje ovog zakona, kao i za realizaciju Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Ruske Federacije o saradnji u oblasti biljnog karantina i zaštite bilja, u 2021. godini nisu potrebna finansijska sredstva.

Eventualno potrebna sredstva za sprovođenje ovog akta u narednim godinama, biće planirana u okviru limita na razdelu Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, koji će biti opredeljen od strane Ministarstva finansija u skladu sa bilansnim mogućnostima.